



HOTEL  
**FÜRSTENHOF**  
ALTHOFF COLLECTION

Grandhotel Schloss Bensberg, Bergisch Gladbach  
Schlosshotel Lerbach, Bergisch Gladbach  
Seehotel Überfahrt, Rottach-Egern  
Hotel Fürstenhof, Celle  
Hotel am Schlossgarten, Stuttgart  
St. James's Hotel & Club, London  
Hotel Villa Belrose, Saint-Tropez

**Althoff Hotel Collection**



Hannoversche Straße 55/56 ♦ D-29221 Celle  
Tel. +49 (0) 51 41/20 10 ♦ Fax +49 (0) 51 41/20 11 20  
[www.fuerstenhof-celle.com](http://www.fuerstenhof-celle.com) ♦ [www.althoffhotels.com](http://www.althoffhotels.com)



HOTEL  
**FÜRSTENHOF**  
ALTHOFF COLLECTION







## Tradition & private Gastfreundschaft

---

### *Tradition & private hospitality*

Erleben Sie eine Zeit unbeschwerten Vergnügens in einem der schönsten Hotels des Nordens: als Gourmet, Individualgast oder Geschäftsreisender. Im Hotel Fürstenhof in Celle erwarten Sie Entspannung, Geborgenheit und Kulinarik in einzigartigem Ambiente – begleitet von persönlichem und diskret-aufmerksamem Service.

*Experience a time of untroubled pleasure in one of the most beautiful hotels of the north: as a gourmet, private guest or business guest. In the Fürstenhof Celle you can expect relaxation, security and culinary delights in a unique ambience – accompanied with personal and discreetly attentive service.*





## Außergewöhnliches Flair & Geschichte

---

### *Exceptional flair & history*

Das Barockpalais mit seinen jahrhundertealten Kastanien – erbaut um 1670 – bietet Ihnen eine herrschaftliche Atmosphäre. Hier genießen Sie erholsame Annehmlichkeiten auf höchstem Niveau: im Hallenschwimmbad, Beauty-Salon oder in der Sauna. Die 73 Suiten und Zimmer finden Sie komfortabel ausgestattet – mit ISDN-Telefon, W-LAN, TV und Privatbar.

*The baroque castle with its centuries-old chestnut trees – built around 1670 – provides a stately atmosphere. Here you can enjoy relaxing comfort at the highest level: in the indoor pool, beauty salon or in the sauna. The 73 suites and rooms are designed and furnished in an especially convenient way – with ISDN telephones, wireless LAN, TV and private bar.*



## Mediterrane Aromenküche & raffinierte Cucina italiana

---

*Mediterranean aroma cuisine &  
ingenious “Cucina Italiana”*

Exzellente Gaumenfreuden für Gourmets sowie für Freunde der italienischen Küche garantieren die beiden Restaurants des Hauses: Im Spitzenrestaurant Endtenfang präsentiert Hans Sobotka seine mediterrane Aromenküche. In der Taverna & Trattoria Palio genießen Sie die raffiniert-einfache „Cucina casalinga“ – im Sommer draußen, unter den alten Kastanien.

*Excellent culinary delights for gourmets as well as friends of Italian cuisine are guaranteed by both restaurants. Hans Sobotka knows how to entice his guests with Mediterranean aroma cuisine in the leading restaurant, Endtenfang. The Taverna & Trattoria Palio provides ingeniously simple “Cucina Casalinga” - outside under the chestnut trees in the summer.*





## Interessante Begegnungen & angenehme Gespräche

---

*Interesting encounters &  
pleasant conversations*

Das Foyer mit Bar bildet den Mittelpunkt des Hauses: die Séparée-Atmosphäre schafft Raum für Dialoge, ein Get-together und stimmungsvolles Miteinander – zum Afternoon Tea, Aperitif, Empfang oder zum Ausklang eines gelungenen Abends. Die Bibliothek empfiehlt sich zum Geschäftsgespräch am Kamin oder für intime Familienfeiern.

*The foyer with bar is the focal point of the house: the open booth atmosphere provides ample space for chats, get-togethers and jovial sociable events – be it for afternoon tea, an aperitif, a reception or to round off a successful evening. The library is ideally suited for business meetings by the open fire place or for more intimate family celebrations.*







## Zwanglose Heiterkeit & Kochkurse für Genießer

---

*Casual amusement &  
cookery courses for bon vivants*

Verbringen Sie einen fröhlichen Abend im urig-lässigen Ambiente der Grotte – dem mehr als 333 Jahre alten Palais-Gewölbe mit langem Tresen und Tanzfläche. Egal, ob bei der Weinprobe oder bei privaten oder geschäftlichen Feiern mit bis zu 100 Personen. Wenn Sie sich mit Freunden kulinarisch einmal selbst versuchen wollen – Tageskochkurse bieten die ideale Gelegenheit dazu.

*Enjoy a cheerful evening in the earthy, traditional ambience of the grotto – the more than 333-years-old palace vault with a long bar and dance floor. No matter whether you are planning wine tasting or a private or business festivity with up to 100 persons. If you want to try out your own culinary skills with friends, one-day cookery courses are the ideal opportunity to do so.*





## Private Feiern & erfolgreiche Veranstaltungen

---

*Private festivities &  
successful events*

Für jeden besonderen Anlass den richtigen Rahmen zu finden – darin liegt eine große Kunst. Die historischen Salons mit ihrer Atmosphäre und Patina machen Ihr Fest – ob im kleinen Kreis oder in großer Gesellschaft – zu einem stilvollen, unvergesslichen Erlebnis und Ihre Tagung, Konferenz oder Ihr Event zu einem denkwürdigen Geschäftsereignis.

*Being able to find the right location for any specific event – that's an art in itself. The historical salons full of ambience and patina will make your festivity – whether with a small circle of friends or a larger group – a stylish, unforgettable experience. And your meeting, conference or event a business-happening long to be remembered.*



## Exklusiv: Beauty & Wellness

---

*Exclusive: beauty & wellness*

Ausschließlich für Sie als Hotelgast: der Spa-Bereich mit Hallenbad, Sauna, Fitness-, Beauty & Wellness-Bereich. Genießen Sie wohltuende Frische und Entspannung und lassen Sie sich verwöhnen nach den Methoden von Maria Galland, Paris, Dr. Kleanthous, Klapp Wellness, Guinot, Paris sowie !QMS Anti-Aging, Acadayspa oder Dr. Schulte.

*Exclusively for you as a hotel guest: the spa area with indoor pool, sauna, gym, beauty & wellness centre. Enjoy pleasant, refreshing relaxation and let yourself be pampered – according to the methods of Maria Galland, Paris, Dr. Kleanthous, Klapp Wellness, Guinot, Paris as well as !QMS Anti Aging, Acadayspa or Dr. Schulte.*





Für Kongresse: national & international

---

*For conventions: national & international*

Dank idealer Lage zu Hannover, Hamburg und Berlin ist der Fürstenthof als Geschäftslocation geradezu prädestiniert. Mit der Congress Union Celle – einem der modernsten Veranstaltungszentren in Deutschland unter dem Management der Althoff Hotel Collection – stehen Ihnen über acht bestausgestattete Säle und Foyers zur Verfügung – für bis zu 1.200 Personen.

*Thanks to its ideal location near Hanover, Hamburg and Berlin, the Fürstenthof is predestined to be a perfect business location. With the Congress Union Celle – one of the most modern event centre in Germany under management of the Althoff Hotel Collection – a total of 8 perfectly equipped halls and foyers are at your disposal, for up to 1,200 persons.*







## Kultur & Natur

### *Culture & nature*

Celle hat viel zu bieten: eine reizende historische Altstadt, die Residenz, das erste 24-Stunden-Kunstmuseum der Welt sowie das älteste noch bespielte Barocktheater Europas – vom Fürstenthof aus bequem zu Fuß erreichbar. All das nahe der herrlichen Naturlandschaft der Lüneburger Heide, die sich Ihnen im Spätsommer wie ein einziger violett leuchtender Teppich präsentiert.

*Celle has a great deal to offer: a charming historic town centre, the Residenz, the first 24h art museum in the world, as well as the oldest active baroque theatre in Europe – within walking distance of the Fürstenthof. And all that in close proximity to the wonderful natural scenery of the Lüneburg heathland that virtually becomes a single, glowing violet carpet in the late summer months.*